



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE



*Service des Essences
des Armées*

Direction Centrale

Sous-Direction Opérations

Bureau Exploitation

Section Ingrédients et Produits

Divers

DCSEA 4250/A

Janvier 2016

GUIDE

Appellation

Etiquetage et marquage des emballages

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

SOMMAIRE

1. Principes	3
2. Descriptif de l'étiquetage et du marquage	3
2.1. Emballages simples	3
2.2. Emballages combinés	3
2.3. Indications données par l'étiquetage et le marquage	4
2.4. Disposition des étiquettes et des marques	7
3. Procédes de marquage	7
3.1. Marquage par sérigraphie ou projection d'encre	7
3.2. Marquage par étiquettes autocollantes	7
3.3. Marquage par manchon	8
4. Qualité du marquage des étiquettes sea	8
4.1. Marquage par sérigraphie et par projection d'encre.....	8
4.2. Marquage par étiquettes autocollantes et par manchons	8

Le présent guide peut être obtenu en s'adressant à :

Direction centrale du service des essences des armées
Case n° 68 – 60 Boulevard du Général Martial Valin
CS 21623
75509 PARIS CEDEX 15

Tél. : 01.55.58.80.00
Télécopie. : 01.55.58.80.04

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

1. PRINCIPES

Les indications portées sur les emballages et suremballages servant au conditionnement des produits délivrés par le S.E.A. :

- permettent l'identification immédiate et sans risque d'erreur du contenu ;
- apportent des précisions sur les caractéristiques, le mode d'emploi et les précautions d'usage du produit concerné ;
- respectent la réglementation en vigueur relative à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges ;
- respectent les différentes réglementations de transport des marchandises dangereuses (ADR, IMDG et IATA) en vigueur ;
- prennent en compte les directives relatives à la protection de l'environnement (exemple gaz à effet de serre)

Le SEA délivre des produits conditionnés en :

- emballage simple : emballage en contact direct avec la marchandise dangereuse (exemple fût),
- emballage combiné : combinaison d'un ou plusieurs emballages intérieurs placé(s) dans un emballage extérieur.

Ces emballages doivent être agréés dès lors que le produit conditionné nécessite un étiquetage « matières dangereuses ».

Ils peuvent être regroupés, lors de l'expédition par le SEA à un client, dans un suremballage, nécessitant le marquage « SUREMBALLAGE - OVERPACK ». Dans ce cadre, les dispositions figurant au §5.1 de l'ADR (transport par route de marchandises dangereuses) doivent être respectées.

2. DESCRIPTIF DE L'ETIQUETAGE ET DU MARQUAGE

Il varie en fonction :

- du type de l'emballage (burette de 20 ml, bidon de 20 litres, fûts de 200 litres...),
- de la dimension de l'emballage,
- des classe et nature du produit.

2.1. Emballages simples

Il est composé obligatoirement de :

- l'étiquette d'identification SEA,
- l'étiquette sécurité - mode d'emploi SEA.

Il est composé, éventuellement, en regard de l'ADR :

- d'étiquette(s) de transport,
- d'une marque « matières dangereuses pour l'environnement »
- d'un marquage de l'agrément de l'emballage.

2.2. Emballages combinés

2.2.1. Emballages intérieurs

Il est composé obligatoirement de :

- l'étiquette d'identification SEA,
- l'étiquette sécurité - mode d'emploi SEA.

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

2.2.2. Emballages extérieurs

Il est composé :

- de l'étiquette d'identification SEA,
- de l'étiquette sécurité CLP SEA.

Il est composé éventuellement, en regard de l'ADR :

- d'étiquette(s) de transport,
- d'une marque « quantité limitée », en lieu et place de l'étiquette transport, sous réserve que les dispositions du § 3.4 de l'ADR soient satisfaites et après accord de la DCSEA,
- d'une marque « matières dangereuses pour l'environnement »,
- d'un marquage de l'agrément de l'emballage,
- de flèches d'orientation (exclusivement si les emballages intérieurs contiennent des liquides).

2.3. Indications données par l'étiquetage et le marquage

2.3.1. Etiquette d'identification SEA

Les indications données par l'étiquette d'identification, à l'exclusion de toute autre, sont :

- le numéro de nomenclature OTAN (NNO) à 13 chiffres,
- la date de conditionnement, présentée sous forme de deux nombres à 1 ou 2 chiffres indiquant le quantième du mois et le millésime de l'année, séparés par un tiret,
- le numéro S.E.A. du lot de fabrication, sous forme d'un numéro à 5 chiffres,
- le code OTAN ou S.E.A. du produit sous forme d'une ou deux lettre(s) suivie(s) d'un tiret et de 2 à 4 chiffres,
- la désignation du produit en langage clair,
- la spécification de référence,
- la quantité contenue, présentée sous la forme : « NET : X L » (KG, NB, ...),
- le numéro de la fiche de données de sécurité SEA.

Les cotes mentionnées sur les étiquettes d'identification sont données à titre indicatif, étant entendu que la dimension de l'étiquette doit être adaptée aux dimensions du conditionnement considéré. La police des caractères est laissée à l'initiative du fournisseur.

2.3.2. Etiquette de sécurité – mode d'emploi SEA

Le marquage de sécurité, à savoir les éléments réglementaires d'étiquetage du produit (pictogrammes, mentions d'avertissement et de danger, conseils de prudence), sont de la responsabilité du fournisseur.

Les indications données par l'étiquette de sécurité-mode d'emploi sont, à l'exclusion de toute autre :

- les coordonnées de la direction centrale du service des essences des armées (D.C.S.E.A.),
- la désignation du produit en langage clair ainsi que le code OTAN ou SEA du produit,
- les pictogrammes indiquant la nature du danger du produit, ainsi que les mentions d'avertissement et de danger et les conseils de prudence afférents,
- des renseignements divers concernant les caractéristiques physico-chimiques, l'emploi du produit et les niveaux de performances, le cas échéant.

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

Les cotes mentionnées sur les étiquettes de sécurité-mode d'emploi sont données à titre indicatif, étant entendu que la dimension de l'étiquette doit être adaptée aux dimensions du conditionnement considéré. La police des caractères est laissée à l'initiative du fournisseur.

2.3.3. Etiquette de sécurité CLP SEA

Le marquage de sécurité, à savoir les éléments réglementaires d'étiquetage du produit (pictogrammes, mentions d'avertissement et de danger, conseils de prudence), sont de la responsabilité du fournisseur.

Les indications données par l'étiquette de sécurité CLP sont, à l'exclusion de toute autre :

- le numéro de nomenclature OTAN (NNO) à 13 chiffres,
- la date de conditionnement, présentée sous forme de deux nombres à 1 ou 2 chiffres indiquant le quantième du mois et le millésime de l'année, séparés par un tiret,
- le numéro S.E.A. du lot de fabrication, sous forme d'un numéro à 5 chiffres,
- le code OTAN ou S.E.A. du produit sous forme d'une ou deux lettre(s) suivie(s) d'un tiret et de 2 à 4 chiffres,
- les pictogrammes indiquant la nature du danger du produit, ainsi que les mentions d'avertissement et de danger et les conseils de prudence afférents,
- le numéro de la fiche de données de sécurité SEA.

Les cotes mentionnées sur les étiquettes de sécurité CLP sont données à titre indicatif, étant entendu que la dimension de l'étiquette doit être adaptée aux dimensions du suremballage considéré. La police des caractères est laissée à l'initiative du fournisseur.

2.3.4. Etiquette, marque de transport

L'étiquetage et le marquage permettent d'identifier la nature du ou des danger(s) présenté(s) par le produit considéré afin d'attirer l'attention de tous les intervenants en cours de transport ou de manutention sur les risques que présente la matière.

Ils sont composés :

- d'une étiquette de danger dont le format et la nature sont donnés par la réglementation en vigueur,
- du numéro ONU de la matière considérée, précédé des lettres « UN ». Le numéro ONU est le numéro d'identification à quatre chiffres des matières ou objets extrait du règlement type de l'ONU. Pour chaque numéro ONU, il est alors possible d'attribuer à la matière ou l'objet une classe de risque et un groupe d'emballage,
- de la marque : « matière dangereuse pour l'environnement » si la matière contenue nécessite cette disposition.

En cas de transport en exemption, une marque « quantité limitée » remplace la (les) étiquette (s) de danger. Dans ce cas, le numéro ONU n'est pas mentionné.

La fourniture et l'apposition des étiquettes et des marques sont réalisées par le fournisseur et sous sa seule responsabilité.

2.3.5. Flèches d'orientation

Elles permettent de distinguer le haut et le bas d'un emballage intérieur. Elles sont apposées sur le carton d'un emballage combiné comportant des emballages intérieurs contenant des liquides.

Le format de ce marquage est donné par la réglementation en vigueur.

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

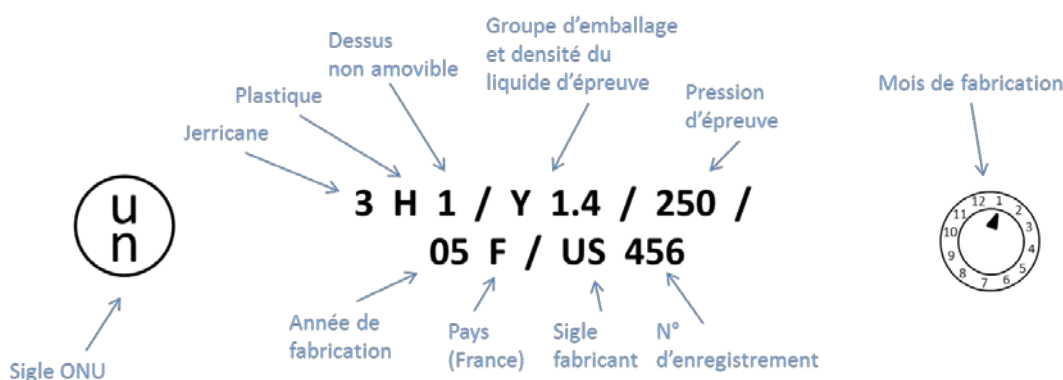
2.3.6. Agrément de l'emballage

Les indications données par l'agrément sont, à l'exclusion de toute autre :

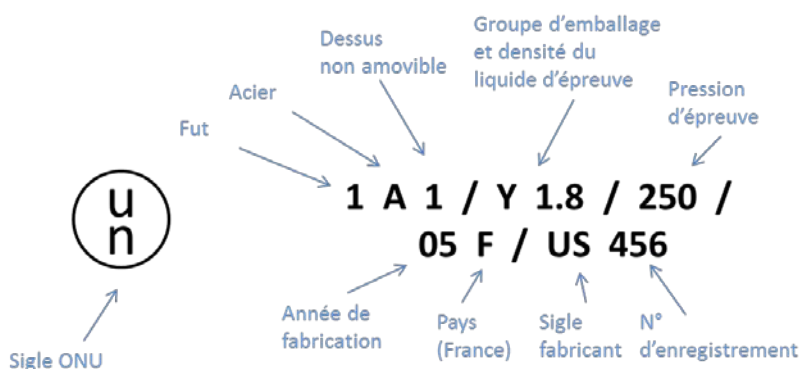
- le symbole ONU « UN » ;
- le code désignant le type d'emballage ;
- le groupe d'emballage suivi de :
 - pour les emballages sans emballage intérieurs destinés à contenir des liquides, l'indication de la densité relative, arrondie à la première décimale, pour laquelle le modèle type a été éprouvé. Cette indication peut être omise si cette densité ne dépasse pas 1.2 ;
 - pour les emballages destinés à contenir des matières solides ou des emballages intérieurs, l'indication de la masse en kilogrammes ;
- la pression d'épreuve en kPa ou la lettre « S » pour les emballages destinés à contenir des matières solides ;
- les deux derniers chiffres de l'année de fabrication de l'emballage. Les emballages de type 1H et 3H doivent également porter l'inscription du mois de fabrication ;
- le signe distinctif de l'état qui autorise l'attribution de la marque ;
- le nom du fabricant ou une autre identification de l'emballage selon la prescription de l'autorité compétente (sigle, numéro du PV du laboratoire).
- le nom du titulaire de l'agrément.

Comme le stipule l'article 10-7 de l'arrêté TMD français du 29/05/2009 relatif au suivi de l'agrément des emballages, le titulaire de l'agrément doit mettre à disposition de l'utilisateur une copie du certificat.

Exemple de marquage d'un jerricane plastique :



Exemple de marquage d'un fut métallique :



Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

2.4. Disposition des étiquettes et des marques

2.4.1. Emballages simples

L'étiquetage S.E.A. (étiquette d'identification et étiquette sécurité – mode d'emploi) doit figurer :

- sur la partie centrale de deux faces latérales contiguës, pour un emballage rectangulaire,
- accolé, pour un emballage cylindrique, autre qu'un fût de 200 litres.

Lorsqu'il s'agit d'un fût de 200 litres, le fournisseur doit apposer :

- une étiquette d'identification sur le dessus des fûts,
- une étiquette d'identification et une étiquette sécurité – mode d'emploi sur la robe.

S'il s'agit d'une matière dangereuse :

- l'(les) étiquette(s) de danger transport est (sont) apposée(s) unitairement sur le corps accompagnée(s) du code ONU de la matière,
- la marque de l'agrément de l'emballage est apposée sur la partie basse de la robe de l'emballage.

2.4.2. Emballage extérieur (carton) d'un emballage combiné

L'étiquetage S.E.A. (étiquette d'identification et étiquette sécurité CLP) doit figurer, sur la partie centrale de deux faces latérales contiguës.

S'il s'agit d'une matière dangereuse :

- l'(les) étiquette(s) de danger transport est (sont) apposée(s) sur 1 face, accompagnée(s) du code ONU de la matière,
- la marque de l'agrément de l'emballage est apposée sur une face du carton.

Une marque « quantité limitée » peut remplacer l' (les) étiquette(s) de danger, si le transport est en exemption, au titre de l'ADR. Dans ce cas, le code ONU n'est pas mentionné.

Les flèches d'orientation sont apposées sur 2 côtés opposés.

2.4.3. Emballage intérieur d'un emballage combiné

L'étiquetage S.E.A. (étiquette d'identification et étiquette sécurité – mode d'emploi) doit figurer, sur la partie centrale de deux faces latérales opposées.

3. PROCEDES DE MARQUAGE

3.1. Marquage par sérigraphie ou projection d'encre

Le marquage s'effectue à l'encre noire sur les emballages de couleur claire ainsi que sur les suremballages et à l'encre blanche dans tous les autres cas. Les encres utilisées doivent être de bonne qualité et présenter après séchage un aspect net.

3.2. Marquage par étiquettes autocollantes

Les étiquettes autocollantes sont de qualité supérieure, en matériau résistant à la chaleur, à la lumière et à l'eau, leur surface est vernie ou plastifiée.

Appellation	Guide
ETIQUETAGE ET MARQUAGE DES EMBALLAGES	DCSEA 4250/A Janvier 2016

Les étiquettes d'identification et de sécurité-mode d'emploi du S.E.A. sont en général de couleur blanche avec inscriptions en noir. Une dérogation pour l'utilisation de couleurs différentes peut éventuellement être accordée par la DCSEA sur demande justifiée.

Lorsqu'une étiquette de risque est nécessaire, sa description est donnée par la réglementation en vigueur.

3.3. Marquage par manchon

Les manchons sont du genre « à mémoire » étirables-rétractables. Le marquage sur ceux-ci doit répondre aux mêmes exigences que celles du marquage par étiquettes autocollantes.

4. QUALITE DU MARQUAGE DES ETIQUETTES SEA

La qualité du marquage (permanence et netteté des inscriptions, adhérence des étiquettes) ne doit pas être affectée par le contenu de l'emballage. Les inscriptions sont parfaitement lisibles, nettes, sans bavure. Lors de la présentation en recette, il peut être procédé aux contrôles décrits ci-après.

4.1. Marquage par sérigraphie et par projection d'encre

En trois endroits du marquage, application d'un ruban adhésif de 100 mm de longueur, en exerçant tout d'abord une faible pression afin de ne pas emprisonner de bulles d'air, puis une forte pression afin d'avoir une adhérence maximale. Ce ruban sera ensuite arraché d'un mouvement rapide et continu. Le marquage sera déclaré irrecevable si le ruban arrache plus de 5% des inscriptions recouvertes.

4.2. Marquage par étiquettes autocollantes et par manchons

Application sur l'étiquette d'un trait de crayon à bille, un trait de crayon feutre (non indélébile) et, à cheval sur l'étiquette et l'emballage, un peu de produit contenu puis passage d'un coup de chiffon sur le tout. Le marquage est déclaré conforme si aucune souillure ne subsiste sur l'étiquette et si l'adhérence de celle-ci n'apparaît pas modifiée par le contenu.